

# Bedienungsanleitung / Gebrauchsanweisung

Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T2

## PYROTECHNIK- THEATERKNALL – Concussion Simulator Concussion Simulator



0589-T2- 0104

<b>Hersteller Bezeichnung: Concussion Simulator</b> <b>Registriernummer: 0589-T2-0104</b> <b>Kategorie : T2</b> <b>EU- Baumusterprüfbescheinigung : 0589.PYR.0393/15</b>	<b>Beschreibung und Hauptwirkung :</b> Die Erzeugung des Effekts erfolgt ohne Verzögerung nach der Zündung mit einem sehr lauten und kurzen Knall und Erschütterung . Dabei kann eine nicht sichtbare Flamme von max 2m nach oben und 1m zur Seite entstehen Die jeweilige Ausführung ist auf dem Etikett des pyrotechnischen Gegenstands angegeben
<b>Technische Daten Pyrotechnischer Gegenstand :</b> NEM: ca.7,4 g Außendurchmesser: ca.35mm Innendurchmesser: ca.25mm Höhe: ca.76mm mittlere Effekthöhe: 2 m mittlere radiale Effektbreite : 1m Schalldruckpegel max. bei 20m : 128,6 db (Almax) Maximale Wurfweite von brennendem und glimmendem Material : 0m Maximal Wurfweite von gefährlichen Reststücken : 0m	<b>Technische Daten Anzünder :</b> <b>Art des Brückenzünders: A</b> NEM:0,005 g Art des Brückenzünders : A Maximaler Prüfstrom: 0,025 A Maximaler Zündstrom : 0,5 A
<b>Lagerung:</b> Trocken und kühl lagern. Vor Nässe schützen Lagerung laut Spreng G beachten! Lagergruppe: 1.4 Verträglichkeitsgruppe: G Transportklassifizierung : 1.4 G Name und UN-Nr.:UN0431, PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE	<b>Versager und Entsorgung:</b> Versager, defekte Artikel und Artikel die mit Wasser in Kontakt geraten sind nicht wieder verwenden. Entsorgen/ Vernichten entsprechend den nationalen Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den Hersteller, Händler oder Importeur.

### Besondere Hinweise :

**Nur Zur Verwendung durch Personen mit Fachkenntnis**

**Mindestsicherheitsabstand: ist durch den Verwender (Person mit Fachkenntnis) mit den am besten zur Verfügung stehenden Sicherheitsmaßnahmen entsprechend Effekt, Funktionsmerkmale, spezifische Kenngrößen und Umgebungsbedingungen festzulegen**  
Gegenstand ist entsprechend der Gebrauchsanweisung und nationalen Bestimmungen zu verwenden. Mindestsicherheitsabstände sind durch den Benutzer mithilfe der angegebenen Produktdaten zu bestimmen:

<b>A: 2m</b>	<b>B:128,6 dB (Almax) bei 20m</b>	<b>T: 1m</b>
--------------	-----------------------------------	--------------

**Der Mindestsicherheitsabstand in Richtung des Effekts : 3 m / Der radiale Mindestsicherheitsabstand: 2 m/ Schallpegel beachten !**

Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke im Rahmen von Bühnen-, Film - und Fotoproduktionen sowie Musik- und Showveranstaltungen verwendet werden. Der Vertrieb und das Überlassen dieser Gegenstände ist nur in ungeöffneter Originalverpackung erlaubt.

**Abgabe nur gegen Vorlage einer behördlichen Erlaubnis zur Verwendung von Gegenständen der Kategorie T2.**

Mindestalter entsprechend der Richtlinie 2013/29/EU bzw. den nationalen Vorschriften. Für Deutschland gilt:

**Abgabe an Personen unter 21 Jahren verboten.**

### Hinweise zur Sicherem Handhabung :

- Nur an Stromlose Zündkabel anschließen.** Die Kabelverbindung zum Zündsystem nur herstellen wenn das Zündgerät stromlos und durch den Schlüsselsicherheitsschalter ausgeschaltet ist und der Schlüssel sich im Besitz des Anwenders befindet.
- Um ein Umfallen zu verhindern ist der Gegenstand für die Verwendung zu befestigen.** Der Gegenstand sollte auf mindestens schwer entflammbarem Material befestigt werden.
- Während der Handhabung absolutes **Rauchverbot und kein offenes Licht oder Feuer** am und in der Nähe des Abbrennplatzes.
- Den pyrotechnischen Gegenstand nur zünden, wenn ungehinderte Sicht auf den Abbrennplatz gegeben ist und die Sicherheitsanordnungen eingehalten werden.
- Zur Verwendung Sicherheitsmaßnahmen treffen (z.B. Gefahrenbereich absperren, Bereitstellung von Feuerlöschgeräten, Erste Hilfe gewährleisten, Kennzeichnung des Bereichs mit Rauchverbotschildern etc.)
- Nicht in der Nähe von Personen oder feuergefährdeten Objekten verwenden.
- BAM Leitfaden „Verwendung von T2- Gegenständen“ beachten!**
- Vorschriften beachten!** (z.B.1.SprengV; VstättVO; VBG C1; BGI 812, SP25, 1/4), Gefahrenanalyse erstellen.
- Erprobung und Verwendung sind nur mit Genehmigung der Zuständigen Behörden zulässig.  
Genehmigung der Sicherheitsorgane einholen
- Besondere Vorschriften bei der Verwendung in Versammlungsstätten beachten.
- Wirkung der örtlichen Brandmeldeanlage in den Räumen beachten, Schutzabstände mit dem Sicherheitsbeauftragten festlegen.



Hersteller:  
Ultratec Special Effects GmbH  
Dieselstr.30-40, 60314 Frankfurt am Main , Deutschland  
Tel:+49 (0)69 870001850  
www.ultratecfx.com

# Instruction/Manual

Theatrical pyrotechnic articles of category T2

## PYROTECHNIC – THEATRICAL REPORT – CONCUSSION SIMULATOR Concussion Simulator



0589-T2-0104

<b>Product name: Concussion Simulator</b> <b>Registration number: 0589-T2-0104</b> <b>Category: T2</b> <b>EU Type-Examination Certificate no.: 0589.PYR.0393/15</b>	<b>Description of Effect:</b> The effect is generated without delay after ignition with a very loud and short bang and vibration. In this case, a non-visible flame of max 2m up and 1m to the side arise The respective version is indicated on the label of the pyrotechnic article
<b>Technical data:</b> NEQ: max. approx. 7,4g Outer diameter: approx. 35mm Inner diameter: approx. 25mm Height: approx. 76mm Mid. effect height: 2m Mid. radial effect width: 1m Soundlevel max. at 20m: 128,6dB (Almax) Max. distance of burning or incandescent material: 0m Max. distance of hazardous debris: 0m	<b>Technical data igniter/match:</b> <b>Type of Bridge wire igniter: A</b> NEQ: 0,005 g Maximum test current; 0,025 A Minimum firing current: 0,5 A
<b>Storage:</b> Dry and cool. Protect from moisture Store according to national explosive law Division: 1.4 compatibility group: G Transport classification: 1.4 G Name and UN-No.: UN0431, ARTICLES PYROTECNIC	<b>Failure and defect items and disposal:</b> Don't use failure, defect articles or wet articles. Disposal according to national provisions or return to manufacturer

### Special remarks:

**For use only by persons with specialist knowledge**

**Minimum Safety Distance to be determined by the user (person with specialist knowledge) with best available safety measures according to effect, performance characteristics, specific parameters and surrounding conditions**

The article is used according to the national provisions and according to the manual. The minimum Safety distance need to be determined by the user with the product data:

<b>A: 2m</b>	<b>B: 128,6 dB (Almax) at 20m</b>	<b>T: 1m</b>
--------------	-----------------------------------	--------------

**Safety distance relates to German Explosive Law - Safety distance can differ in other countries!!**

**Minimum safety distance direction of Effect: 3 m / Minimum safety distance radial: 2 m /  
Note sound level!**

Minimum age limits according to Directive 2013/29 / EU or national provisions. For Germany applies: **Hand-over to persons under the age of 21 years prohibited.** The items shall be used only for technical purposes within stage, film and television productions, as well as within music and show productions. The distribution and disposition of the articles only within unopened original packaging. **Hand-over only with an authorized permission for the use of Category T2.**

### Instruction for safe handling:

1. **Connect only to currentless firing cables and ignition device.** Connect cable only to currentless ignition systems and make sure the device is switched off and the safety key must be in possession of the responsible users.
2. **To prevent it from falling over, fix the object for use.** The item should be mounted on at least flame retardant material.
3. During use, absolute **no smoking and no open light or fire** at and near the burning-off place.
4. Only ignite the pyrotechnic article if there is an unobstructed view of the burning site and the safety instructions are complied with.
5. Take precautionary measures (such as shutting off danger areas, providing fire extinguishers, providing first aid, marking the area with no smoking signs, etc.).
6. Do not use near persons or fire-endangered objects.
7. **Pay attention to national and local guidelines and laws**
8. **Observe regulations!** (eg in Germany 1.SprengV, VstättVO, VBG C1, BGI 812, SP25,1/4), create hazard analysis.
9. Testing and use are permitted only with the approval of the competent authorities. Obtain approval of the security forces.
10. Observe special regulations for use in location /venue.
11. Observe the effect of the local fire alarm system in the rooms, determine the safety distances with the safety officer.



Hersteller:  
Ultratec Special Effects GmbH  
Dieselstr.30-40, 60314 Frankfurt am Main , Deutschland  
Tel:+49 (0)69 870001850  
www.ultratecfx.com